



MINISTERUL SĂNĂTĂȚII

SANATORIUL BALNEAR ȘI DE RECUPERARE TECHIRGHIOI

Bd. Dr. Victor Climescu, nr 34-40; Tel: 0241 481 711; Fax: 0241 735 705; Web: www.sbtghiol.ro ; E-mail: sbtghiol@sbtghiol.ro

CONTRACT DE EXECUTIE LUCRARI

Nr. 19370/07.12.2021

În temeiul Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice și a Hotărârii Guvernului nr. 395/2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/acordului-cadru din Legea nr.98/2016 privind achizițiile publice, s-a încheiat prezentul contract de execuție lucrări,

Între :

SANATORIUL BALNEAR SI DE RECUPERARE TECHIRGHIOI cu sediul în oraș Techirghiol, Bvd. Dr. Victor Climescu nr.34-40, cod postal 906100, județ Constanța, telefon 0241-481.721, fax 0241-735.705, email sbtghiol@sbtghiol.ro, Cod fiscal 4300868, cont deschis la Trezoreria oraș Eforie, reprezentat legal prin **manager - Elena-Roxana Țucmeanu**, în calitate de **Beneficiar**, pe de o parte,

și

S.C. PAS 97 IMPEX S.R.L., cu sediul în București, str. Ion Minulescu nr. 60, sect. 3, tel. 0744335571, CUI RO9537700, înregistrată la Registrul Comerțului sub numărul J40/4778/1997, Cont deschis la Trezoreria Direcția București, reprezentată prin **Director General - Niculaie Preda**, în calitate de **Executant**, pe de altă parte

2. Definiții

2.1 În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. **contract** – reprezintă prezentul contract și toate Anexele sale.
- b. **Beneficiar și executant** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. **preț contractului** - prețul plătit executantului de către beneficiar, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. **servicii** - activități a căror prestare fac obiect al contractului;
- e. **produse** - echipamentele, mașinile, utilajele, piesele de schimb și orice alte bunuri cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract și pe care prestatorul are obligația de a le furniza aferent serviciilor prestate conform contractului;
- f. **forța majoră** - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă ci



MINISTERUL SĂNĂTĂȚII

SANATORIUL BALNEAR ȘI DE RECUPERARE TECHIRGHIOI

Bd. Dr. Victor Climescu, nr 34-40; Tel: 0241 481 711; Fax: 0241 735 705; Web: www.sbtghiol.ro ; E-mail: sbtghiol@sbtghiol.ro

enunțativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;

j. zi - zi calendaristică; *an* - 365 de zile.

3. Interpretare

În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context. Referirile la orice parte vor include de asemenea și pe succesorii și cesionarii autorizați. Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit. În scopul calculării perioadelor de timp exprimate în zile sau în zile lucrătoare, atât prima cât și ultima zi vor fi incluse. Dacă ultima zi a vreunui termen nu va fi o zi lucrătoare, respectivul termen va fi considerat împlinit în ziua lucrătoare imediat următoare;

Titlurile din prezentul Contract sunt introduse doar în scopul facilitării referirilor și nu afectează interpretarea Contractului. Toate referirile din prezentul Contract la o "clauză" sau la o "anexă" trimit la clauza sau anexa corespunzătoare din prezentul Contract, dacă nu se menționează altfel;

Referirile la un acord sau document vor fi înțelese ca referiri la respectivul acord sau document astfel cum ar fi acesta modificat, completat, schimbat, reformulat la anumite intervale de timp.

Clauze obligatorii

4. Obiectul principal al contractului

4.1 Executantul se obliga să execute Lucrări de igienizare prin zugrăveli, a spațiilor comune în Complexul balnear al Sanatoriului Balnear și de Recuperare Techirghiol, situat în orașul Techirghiol, bdul. Doctor Victor Climescu, nr. 34-40.

Obiectivul prezentului contract îl constituie execuția lucrărilor de igienizare totală (vopsitorii lavabile la pereți și tavane) a corpurilor de clădiri : baza de tratament, corp de legătură cu încăperi anexă, hol primire pacienți, recepție, internări, sala de mese, bucatărie, birouri bucatărie, birouri administrative din cadrul complexului balnear pentru adulți al Sanatoriului Balnear și de Recuperare Techirghiol.

Lucrarea va fi executată cu respectarea în totalitate a cerințelor din caietul de sarcini, anexa la referatul de necesitate nr. 18530/25.11.2021, invitația de participare înregistrată cu



MINISTERUL SĂNĂTĂȚII

SANATORIUL BALNEAR ȘI DE RECUPERARE TECHIRGHIOI

Bd. Dr. Victor Climescu, nr 34-40; Tel: 0241 481 711; Fax: 0241 735 705; Web: www.sbtghiol.ro ; E-mail: sbtghiol@sbtghiol.ro

nr.18633/26.11.2021 si in conformitate cu devizul oferta a S.C. PAS 97 IMPEX S.R.L. inregistrat cu nr. 18641/29.11.2021, cu respectarea normativelor si standardelor in vigoare.

5. Prețul contractului

5.1 Valoarea totala estimata platibila executantului de catre beneficiar pentru îndeplinirea contractului este 340.342,30 lei, pretul cu TVA fiind de 405.007,34 lei.

5.2 Factura/ile se emit/e de catre executant pe baza de situatie/lor de lucrari vizat/e de catre dirigintele de santier. La finalizarea lucrarilor, Comisia de receptie va proceda la incheierea procesului verbal de receptie la terminarea lucrarii/lor .

6. Durata contractului

6.1 Prezentul contract intră în vigoare la data semnării de către părți și își produce efectele până la expirarea perioadei de garantie acordata de catre executant lucrarilor realizate in baza prezentului contract.

7. Executarea contractului

7.1 Executia lucrarilor care fac obiectul prezentului contract vor incepe cu data semnarii ordinului de incepere al lucrarii, cu termen de executie 27.12.2021, cu posibilitatea de prelungire prin act aditional cu acordul partilor.

8. Documentele contractului

8.1 Documentele contractului sunt:

- a) Referatul de necesitate nr. 18530/25.11.2021,
- c) invitatia de participare inregistrata cu nr. 18633/26.11.2021;
- d) deviz oferta SC Pas 97 Impex SRL nr. 18641/29.11.2021;
- e) Nota de estimare nr. 19042/03.12.2021;
- f) Nota justificativa nr. 19043/03.12.2021.

9. Obligațiile principale ale executantului

9.1 Executantul se obligă să execute lucrarile care fac obiectul prezentului contract în perioada/perioadele convenite și în conformitate cu obligațiile asumate.

9.2 Executantul se obliga sa achizitioneze materialele necesare executiei lucrarii ce face obiectul prezentului contract.

9.3 Executantul se obligă să presteze serviciile la standardele și/sau performanțele prezentate în oferta de lucrari, atasata la documentele contractului.

9.4 Perioada de garanție acordată lucrarilor este de 12 luni din momentul receptiei.

9.5 Executantul se obligă să pastreze confidențialitatea asupra tuturor datelor privind beneficiarul, de care a luat cunostința ca urmare a derularii prezentului contract.

9.6 Executantul este obligat sa aplice masurile tehnice si organizatorice adecvate pentru protejarea datelor cu caracter personal impotriva distrugerii accidentale sau ilegale, pierderii, modificarii, dezvaluirii sau accesului neautorizat, in conformitate cu Regulamentul UE



MINISTERUL SĂNĂTĂȚII

SANATORIUL BALNEAR ȘI DE RECUPERARE TECHIRGHIOI

Bd. Dr. Victor Climescu, nr 34-40; Tel: 0241 481 711; Fax: 0241 735 705; Web: www.sbtghiol.ro ; E-mail: sbtghiol@sbtghiol.ro

679/2016, aplicabil în RO din 25.05.2018, și alte prevederi legale pentru protecția persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date.

10. **Obligațiile principale ale beneficiarului**

10.1 Beneficiarul se obligă să plătească prețul convenit în prezentul contract pentru lucrările executate.

10.2 Beneficiarul se obligă să recepționeze lucrările prestate în termenul convenit.

10.3 Beneficiarul se obligă să plătească prețul către executant în termenul de maximum 30 zile de la încheierea procesului verbal de recepție.

11. **Sanțiuni pentru neindeplinirea culpabilă a obligațiilor**

11.1 În cazul în care, din vina sa exclusivă, executantul nu reușește să-și îndeplinească obligațiile asumate, atunci beneficiarul are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală din prețul contractului respectiv 0,1% pentru fiecare zi de întârziere, începând cu prima zi lucrătoare după data scadenței, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor. Totalul penalităților pentru întârziere în decontare poate depăși cuantumul sumei asupra căreia sunt calculate.

11.2 În cazul în care beneficiarul nu își onorează obligațiile în termenul convenit pentru efectuarea plăților, atunci acestuia îi revine obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 0,1% din plata neefectuată începând cu prima zi lucrătoare după data scadenței. Totalul penalităților pentru întârziere în decontare nu poate depăși cuantumul sumei asupra căreia sunt calculate.

11.3 În cazul încălcării oricărei obligații stabilite în sarcina executantului, contractul poate fi reziliat de plin drept, prin voința executantului, cu notificare simplă, transmisă prin orice mijloc de comunicare, fără nici o altă procedură prealabilă și fără intervenția la instanța judecătorească.

Clauze specifice

12. *Garantia de buna executie a contractului*

12.1 Prestatorul are obligația de a constitui garanția de buna executie a contractului. Cuantumul garanției de buna executie a contractului reprezintă un procent de 5% din valoarea acestuia fără T.V.A și se constituie prin rețineri succesive din facturi, începând cu prima factură. **sau printr-un instrument de garantare emis în condițiile legii de către o societate bancară sau o societate de asigurări care devine anexa la contract.**



MINISTERUL SĂNĂTĂȚII

SANATORIUL BALNEAR ȘI DE RECUPERARE TECHIRGHIOI

Bd. Dr. Victor Climescu, nr 34-40; Tel: 0241 481 711; Fax: 0241 735 705; Web: www.sbtghiol.ro ; E-mail: sbtghiol@sbtghiol.ro

12.2 Autoritatea contractanta are obligatia de a elibera /restitui garantia de buna executie in termen de 14 zile de la finalizarea contractului, daca nu a ridicat pana la acea data pretentii asupra acesteia.

12.3 Beneficiarul are dreptul de a emite pretentii asupra garantiei de buna executie, in limita prejudiciului creat, daca executantul nu isi executa, executa cu intarziere sau executa necorespunzator obligatiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretentii asupra garantiei de buna executie, beneficiarul are obligatia de a notifica acest lucru executantului, precizand totodata obligatiile care nu au fost respectate.

13. Alte responsabilități ale executantului

13.1 (1) Executantul are obligația de a executa lucrarile prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea convenite angajamentului asumat.

(2) Executantul se obligă să supravegheze executia lucrarilor, sa asigure resursele umane, materialele, instalațiile, echipamentele și orice alte asemenea.

13.2 Executantul este pe deplin răspunzător atât de siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de prestare utilizate, cât și de calificarea personalului folosit pe toată durata contractului.

14. Alte responsabilități ale beneficiarului

14.1 Beneficiarul se obligă să pună la dispoziția executantului orice informații pe care acesta le solicita și pe care le considera necesare îndeplinirii contractului.

15. Recepție și verificări

15.1 Beneficiarul are dreptul de a verifica modul de executare al lucrarilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile din prezentul contract.

15.2 La terminarea lucrarilor se va intocmi de catre executant si inainta beneficiarului o instiintare prin care anunta finalizarea lucrarilor, instiintare care va sta la baza derularii procedurii de receptie la terminarea lucrarilor.

16. Începere, finalizare, întârzieri, sistare

16.1 Executantul are obligația de a executa lucrarile care fac obiectul prezentului contract in perioadele convenite.

16.2 (1) Serviciile prestate în baza contractului sau, dacă este cazul, oricare fază a acestora prevăzută a fi terminată într-o perioadă stabilită, trebuie finalizate în termenul convenit de părți.

(2) În cazul în care:

- i) orice motive de întârziere, ce nu se datorează executantului, sau
- ii) alte circumstanțe neobisnuite susceptibile de a surveni, altfel decât prin încălcarea contractului de către executant,

îndreptătesc executantul de a solicita prelungirea perioadei de executie al lucrarilor sau a oricărei faze a acestora, atunci părțile vor revizui, de comun acord, perioada de executie și vor semna un act adițional.



MINISTERUL SĂNĂTĂȚII

SANATORIUL BALNEAR ȘI DE RECUPERARE TECHIRGHIOI

Bd. Dr. Victor Climescu, nr 34-40; Tel: 0241 481 711; Fax: 0241 735 705; Web: www.sbtghiol.ro ; E-mail: sbtghiol@sbtghiol.ro

16.3 Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului, executantul nu respectă termenul de execuție, acesta are obligația de a notifica acest lucru, în timp util, executantului. Modificarea datei/periodelor de execuție se face cu acordul părților, prin act adițional.

16.4 În afara cazului în care beneficiarul este de acord cu o prelungire a termenului de execuție, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul beneficiarului de a solicita penalități executantului.

17. Ajustarea prețului contractului

17.1 Pentru serviciile prestate, plățile datorate de beneficiar executantului sunt cele stabilite în prezentul contract.

18. Protecția muncii

18.1 Executantul se obliga sa asigure instruirea, însușirea și respectarea de către angajații proprii a măsurilor de protecție împotriva riscurilor de vătămare specifice activităților desfășurate în vederea îndeplinirii obligațiilor asumate prin prezentul contract.

18.2 Executantul va asigura:

- angajaților proprii echipament individual de protecție corespunzător riscurilor de accidentare și îmbolnăvire profesională la care pot fi expuși pe toată durata desfășurării operațiilor necesare pentru ducerea la îndeplinire a obligațiilor asumate de către executant prin prezentul contract;
- pentru desfășurarea operațiilor necesare îndeplinirii obligațiilor asumate prin prezentul contract, numai personal a cărui aptitudine pentru munca este certificată de medicul de medicină muncii conform legislației în vigoare (H.G. 1425 / 2006 pentru aprobarea Normelor Metodologice de aplicare a prevederilor Legii securității și sănătății în munca nr.319 / 2006).

18.3 Răspunderea privind comunicarea, cercetarea și înregistrarea eventualelor accidente de muncă produse pe durata și în legătură cu executarea prezentului contract revine (sub toate aspectele și indiferent de gravitate) executantului

19. Protecția mediului

19.1 Executantul este responsabil cu gestionarea și eliminarea deșeurilor de orice natură, rezultate în urma desfășurării operațiilor necesare pentru ducerea la îndeplinire a obligațiilor asumate de către

prestator prin prezentul contract, cu respectarea legislației în vigoare în domeniul gestionării transportului și eliminării deșeurilor (O.U.G. 195 / 2005 aprobată și modificată prin Legea 265 / 2006 privind protecția mediului).

19.2 Executantul va asigura personal competent și instruit corespunzător cu privire la aspectele de protecția mediului specifice activităților desfășurate.

19.3 Beneficiarul nu va fi responsabil pentru nici un fel de daune-interese, compensații plătitibile prin lege, în privința sau ca urmare a unui accident sau prejudiciu adus unui muncitor sau altei persoane vătămate din vina prestatorului.



MINISTERUL SĂNĂTĂȚII

SANATORIUL BALNEAR ȘI DE RECUPERARE TECHIRGHIOI

Bd. Dr. Victor Climescu, nr 34-40; Tel: 0241 481 711; Fax: 0241 735 705; Web: www.sbtghiol.ro ; E-mail: sbtghiol@sbtghiol.ro

19.4 In situatia producerii unui incident / accident cu impact de mediu din vina sa, executantul suporta costul pentru repararea prejudiciului potrivit principiului “poluatorul plateste” (O.U.G. 68 / 2007 privind raspunderea de mediu cu referire la prevenirea si repararea prejudiciilor asupra mediului).

20. Prevenirea si stingerea incendiilor

20.1 Executantul este pe deplin responsabil de respectarea regulilor de prevenire si stingere a incendiilor pe toata durata executarii contractului, conform prevederilor legale in vigoare (Legea 307 / 2006 privind apararea impotriva incendiilor).

21. Amendamente

21.1 Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

21.2 Cu excepția celor prevăzute in mod expres in prezentul Contract, nici o renuntare la vreun drept sau privilegiu decurgand din Contract, inclusiv renuntarea cu privire la o incalcare a oricarei prevederi din prezentul Contract nu va produce efecte decat daca este facuta in scris, iar, cu excepția cazului in care se prevede altfel, renuntarea respectiva nu va produce efecte decat in situatiile si pentru scopurile pentru care renuntarea este acordata si o astfel de renuntare nu va functiona ca o renuntare cu privire la nici o prevedere a prezentului Contract si nici ca o renuntare referitoare la aplicarea sau o incalcare pe viitor a prevederii care a facut obiectul renunțării.

21.3 Cu excepția celor prevăzute in mod expres in prezentul Contract, Partile convin ca nici o situatie de neexercitare sau de exercitare cu intarziere din partea oricarei Parti, a oricarui drept sau privilegiu in temeiul prezentului Contract nu va opera ca o renuntare la acestea. Prelungirea termenelor pentru executarea unei obligatii sau pentru o actiune in temeiul prezentului Contract nu va fi considerat ca o prelungire a termenelor pentru executarea unei alte obligatii sau acțiuni.

21.4 Cu excepția celor prevăzute in mod expres in prezentul Contract, Partile convin ca nici o situatie de exercitare unica sau partiala a oricarui drept sau privilegiu in baza prezentului Contract nu va impiedica o exercitare ulterioara a aceluasi drept sau exercitarea oricarui alt drept sau privilegiu de catre oricare dintre Parti.

22. Cesiunea

22.1 Executantul are obligația de a nu transfera total ci partial obligatiile sale asumate prin contract, fara sa obtina, in prealabil, acordul scris al beneficiarului.

22.2 Cesiunea nu va exonera executantul de nici o responsabilitate privind garantia sau orice alte obligatii asumate prin contract.

22.3 Executantul este pe deplin răspunzător față de beneficiar de modul în care îndeplinește contractul.

23. Forța majoră



MINISTERUL SĂNĂTĂȚII

SANATORIUL BALNEAR ȘI DE RECUPERARE TECHIRGHIOI

Bd. Dr. Victor Climescu, nr 34-40; Tel: 0241 481 711; Fax: 0241 735 705; Web: www.sbtghiol.ro ; E-mail: sbtghiol@sbtghiol.ro

23.1 Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

23.2 Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

23.3 Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

23.4 Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

23.5 Dacă forța majoră acționează sau se estimează ca va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

24. Rezilierea contractului.

24.1 Expirarea termenului pentru care a fost încheiat.

24.2 Nerespectarea, neexecutarea sau executarea defectuoasă ori cu întârziere de către executant a obligațiilor asumate prin prezentul contract va duce la rezilierea unilaterală a contractului de către beneficiar printr-o notificare scrisă adresată executantului cu 5 zile înainte, prin orice mijloc de comunicare, prevederile art.11.3 fiind pe deplin aplicabile.

24.3 Rezilierea pentru neexecutarea sau executarea defectuoasă ori cu întârziere a obligațiilor asumate prin prezentul contract este impusă părții în culpa fără punere în întârziere și fără a mai fi necesară pronunțarea unei hotărâri judecătorești;

25. Soluționarea litigiilor

25.1 Beneficiarul și executantul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

25.2 Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative neoficiale, beneficiarul și executantul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, acestea se vor soluționa de instanțele judecătorești din Constanța.

26. Comunicări

26.1 (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

26.2 Comunicările între părți se pot face și prin fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

26.3 Comunicările verbale nu se iau în considerare de niciuna dintre părți.

27. Limba care guvernează contractul. Clauze diverse.

27.1 Limba care guvernează contractul este limba română.



MINISTERUL SĂNĂTĂȚII
SANATORIUL BALNEAR ȘI DE RECUPERARE TECHIRGHIOI

Bd. Dr. Victor Climescu, nr 34-40; Tel: 0241 481 711; Fax: 0241 735 705; Web: www.sbtghiol.ro ; E-mail: sbtghiol@sbtghiol.ro

27.2 In cazul in care oricare dintre prevederile prezentului Contract este sau devine ulterior nelegală, lipsită de valabilitate sau nesuscetibilă de a fi pusă în executare în conformitate cu legea aplicabilă, legalitatea, valabilitatea și posibilitatea de a pune în executare a celorlalte prevederi ale prezentului Contract nu vor fi afectate sau prejudiciate de acest eveniment.

28. Legea aplicabilă contractului

28.1 Contractul va fi interpretat conform legilor române.

Părțile au înțeles să încheie azi, 07.12.2021 prezentul contract, în 2 (două) exemplare, câte un exemplar pentru fiecare parte. Prezentul contract conține un număr de 8 (opt) pagini.

<i>Beneficiar,</i> SANATORIUL BALNEAR SI DE RECUPERARE TECHIRGHIOI	<i>Executant.</i> S.C. PAS 97 IMPEX S.R.L.
MANAGER, Elena – Roxana Țucmeanu	DIRECTOR GENERAL, Niculaie Preda
DIRECTOR FINANCIAR CONTABIL, Mariana Stan	
VIZA C.F.P.P, Florinela Lungu	
COMPARTIMENT JURIDIC, Corbeanu Monica	